

Nru. 14

19. 11. 2008

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Tonio Fenech, M.P. Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tad-19 ta' Novembru, 2008.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn biljun, sitt mija u tmienja u disghin miljun, disa' mija u sitta u erbgħin elf u tmien euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2009.

PAULINE ABELA
Agent Skrivani tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Tonio Fenech, M.P., Minister of Finance, the Economy and Investment and read the First time at the Sitting of the 19th November, 2008.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding one billion, six hundred and ninety-eight million, nine hundred and forty six thousand, and eight euro for the service of the financial year 2009.

PAULINE ABELA
Acting Clerk of the House of Representatives

34 1077

1957 11 21

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

11/21/57

**ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ**

ATT għall-approprijazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn biljun, sitt mija u tmienja u disgħin miljun, disa' mija u sitta u erbgħin elf u tmien euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2009.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareg b' liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-2008 dwar l-Approprijazzjoni (2009).

Titolu fil-qosor.

2. Somma ta' mhux iżjed minn biljun, sitt mija u tmienja u disgħin miljun, disa' mija u sitta u erbgħin elf u tmien euro għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2009 taħt il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att.

Approprijazzjoni.

SKEDA

2009

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President	1,718,821
2.	Kamra tad-Deputati	3,191,000
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	19,289,000
6.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	326,971
7.	Forzi Armati ta' Malta	35,157,000
8.	Turiżmu	3,558,000
9.	Gvern Lokali	30,960,000
10.	Informazzjoni	1,179,000
11.	Stamperija tal-Gvern	1,307,000
12.	Uffiċċju Elettorali	3,740,000
13.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	23,453,000
14.	Ministeru għal Ghawdex	53,346,606
15.	Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni	65,203,000
16.	Avjazzjoni Ċivili	2,123,000
17.	Diviżjoni tar-Registru Pubbliku u ta' l-Artijiet	2,591,000
18.	Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali	94,738,000
19.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażaġh u Sport	127,150,000
20.	Edukazzjoni	131,271,000
21.	Libreriji	1,335,000
22.	Ministeru għall-Politika Soċjali	35,318,000
23.	Sigurtà Soċjali	182,153,000
25.	Standards fil-Harsien Soċjali	937,000
26.	Saħħa	1267,470,000
27.	Anzjani u Kura fil-Komunità	48,281,000
28.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	1,198,000
29.	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment	84,541,000
30.	Teżor	14,836,000
31.	Pensjonijiet	1,545,000
33.	Taxxi Nterni	6,235,000
34.	Dwana	11,868,000
35.	V.A.T.	5,647,000
36.	Kuntratti	1,093,000
37.	Politika Ekonomika	1,182,000
38.	Taqsimha Proprjeta' tal-Gvern	2,957,000

Vot	Titolu	Ammont €
39.	Kummerċ	4,753,000
40.	Konsumatur u Kompetizzjoni	1,994,000
41.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	13,612,689
42.	Servizz Ġudizzjarju	7,945,921
43.	Pulizija	43,756,000
44.	Servizzi Korrettivi	8,197,000
45.	Protezzjoni Ċivili	3,758,000
Infiq Rikorrenti Totali		1,350,915,008

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont €
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru	40,680,000
II	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	750,000
III	Ministeru għal Ghawdex	7,483,000
IV	Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni	94,177,000
V	Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali	46,642,000
VI	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażaġh u Sport	46,017,000
VII	Ministeru għall-Politika Soċjali	38,489,000
VIII	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment	60,632,000
IX	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	13,161,000
Infiq Programm Kapitali Totali		348,031,000
Skeda Totali		1,698,946,008

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn €1,698,946,008 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2009 għall-infiq taht il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding one billion, six hundred and ninety-eight million, nine hundred and forty six thousand, and eight euro for the service of the financial year 2009.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Appropriation (2009) Act, 2008.

Appropriation.

2. A sum not exceeding one billion, six hundred and ninety-eight million, nine hundred and forty six thousand, and eight euro shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2009 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

2009

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President	1,718,821
2.	House of Representatives	3,191,000
5.	Office of the Prime Minister	19,289,000
6.	Public Service Commission	326,971
7.	Armed Forces of Malta	35,157,000
8.	Tourism	3,558,000
9.	Local Government	30,960,000
10.	Information	1,179,000
11.	Government Printing Press	1,307,000
12.	Electoral Office	3,740,000
13.	Ministry of Foreign Affairs	23,453,000
14.	Ministry for Gozo	53,346,606
15.	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	65,203,000
16.	Civil Aviation	2,123,000
17.	Land and Public Registry Division	2,591,000
18.	Ministry for Resources and Rural Affairs	94,738,000
19.	Ministry of Education, Culture, Youth and Sport	127,150,000
20.	Education	131,271,000
21.	Libraries	1,335,000
22.	Ministry for Social Policy	35,318,000
23.	Social Security	182,153,000
25.	Social Welfare Standards	937,000
26.	Health	267,470,000
27.	Elderly and Community Care	48,281,000
28.	Industrial and Employment Relations	1,198,000
29.	Ministry of Finance, the Economy and Investment	84,541,000
30.	Treasury	14,836,000
31.	Pensions	1,545,000
33.	Inland Revenue	6,235,000
34.	Customs	11,868,000
35.	V.A.T.	5,647,000
36.	Contracts	1,093,000
37.	Economic Policy	1,182,000
38.	Government Property Division	2,957,000

Vote	Title	Amount €
39.	Commerce	4,753,000
40.	Consumer and Competition	1,994,000
41.	Ministry for Justice and Home Affairs	13,612,689
42.	Judicial	7,945,921
43.	Police	43,756,000
44.	Correctional Services	8,197,000
45.	Civil Protection	3,758,000
Total Recurrent Expenditure		1,350,915,008

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount €
I.	Office of the Prime Minister	40,680,000
II.	Ministry of Foreign Affairs	750,000
III.	Ministry for Gozo	7,483,000
IV.	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	94,177,000
V.	Ministry for Resources and Rural Affairs	46,642,000
VI.	Ministry of Education, Culture, Youth and Sport	46,017,000
VII.	Ministry for Social Policy	38,489,000
VIII.	Ministry of Finance, the Economy and Investment	60,632,000
IX.	Ministry for Justice and Home Affairs	13,161,000
Total Capital Programme Expenditure		348,031,000
Total Schedule		1,698,946,008

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding €1,698,946,008 for the service of the Financial year 2009 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.